

ALBUM MUSICA



MANUSCRIT-AUTOGRAFE DE GIUSEPPE VERDI.

SOMMAIRE DU N° 92

CHEFS-D'ŒUVRE CLASSIQUES

NOCTURNE (Op. 15, N° 2), pour piano, annoté et commenté par M^{me} Yvonne Péan

JEANNOT ET COLIN, air, chant et piano, annoté et commenté par M. Emile Cazeneuve, professeur au Conservatoire de Paris

ŒUVRES NOUVELLES INEDITES

DANSE, pour piano

PROMENADE D'AUTOMNE, chant et piano

PAYSAGE, pour piano

D'UNE FONTAINE, chant et piano

PAVANE DE LA BELLE AU BOIS DORMANT, pour piano à quatre mains

CHANSON D'AMIENS, chant et piano

VALSE, pour piano

Voir nos conseils pour l'interprétation de ces morceaux à la page 80 du numéro.

FR. CHOPIN

NICOLO

JEAN POUEIGH
GUSTAVE DORET
ALBERT LAURENT
PIERRE HERMANT

MAURICE RAVEL
PAUL VIDAL
MAURICE MIGNOT

Tous droits réservés par les éditeurs respectifs de chaque morceau pour tous pays, y compris la Scandinavie

JEANNOT ET COLIN

Morceau pour voix de mezzo-soprano, un des petits chefs-d'œuvre du vieil opéra-comique français.

101

JEANNOT ET COLIN

(Air de Thérèse, annoté et commenté par M. Emile Cazeneuve, professeur de chant au Conservatoire National de musique de Paris).

PAROLES D'ETIENNE

Respiration ♫

Accentuation —

Musique de NICOL

Adagio

PIANO

mezza voce

THÉRÈSE **avec abandon**

Ah! pour moi quelle peine extrême j'ai perdu l'ami de mon cœur il faut aimé autant que

j'ai - me pour bien ju - ger dema dou - leur il faut ai - mer autant que j'ai - me pour bien ju - ger de ma dou -

Mouvement
♦ un peu plus serré ♦

-leur Co - lin Quel - le souffrance la gran-deur et l'o-pu - len-ce é-taient pour moi sans at -

cresc.

-traits je dé - si-re ta pré - sen-ce seul tu causes mes re - grets je dé - si-re ta pre - sen-ce seul tu

dolce rf p

The musical score consists of six staves of music. The first staff is for the piano, marked 'mezza voce'. The second staff is for the voice of Therese, marked 'avec abandon', with lyrics in French. The third staff continues the piano accompaniment. The fourth staff is for the voice of Colin, with lyrics in French. The fifth staff continues the piano accompaniment. The sixth staff concludes the vocal part with lyrics in French. Various dynamics and performance instructions like 'cresc.', 'rf', and 'p' are included.

Cet air nous révèle dans un sentiment naïf, simple : l'adagio, l'espoir trahi ; l'allegro, l'espoir et l'appel au retour de l'aimé.
Avec tendre émotion l'adagio (Ah! pour moi quelle peine extrême) doit être interprété qui exprime dans une si grande simplicité de douleur juvénile la perte de l'ami de son cœur.

respiration
à volonté

ad libitum

cau - ses mes re-grets ah! pour moi quelle peine ex - trême j'ai per - du l'amî de mon cœur il faut ai -

sans presser

mer autant que j'ai - me pourmieux ju - ger de ma dou - leur il faut ai - mer autant que j'ai - me pourmieux ju -

All^o agitato

- ger - de ma dou - leur Il revien - dra ma voix l'ap - pel - le il revien - dra toujou - rs fi - dè - le il voudra

dolce

fai - remon bon - heur il revien - dra ma voix l'ap - pel - le il revien - dra toujou - rs fi - dè - le il voudra

fai - remon bon - heur cet es - poir qui cet es - poir en i - vre mon cœur cet es -

f

mf

Cette cantilène gracieuse, mélancolique, d'une saveur emue toute particulière, exige une voix juste, étendue, très libre de respiration et d'émission, avec une précision, une élégance de rythme sans affectation, doublée d'un art sans apprêt ni raffinement technique, mais simple et

rall.

-poin qui cet es - poin en.i.vre mon cœur la gran - deur et l'o - pu -

f p

len - ce é - taient pour moi sans at - traits je dé - si.re ta pré -

f

-sen - ce je dé - si.re ta pré.sen - ce seul tu causes mes re - grets re - viens cher a -

Tempo

-mant re - viens cher a.mant Ah! il revien.dra, ma voix l'ap - pel.le, il revien -

cresc. f dolce

dra toujou.s fi - dè - le, il voudra fai - remon bon..heur, cet es - poin, oui, cet es - poin en.i.vre mon

f p

ingénue. L'allegrò qui suit (*Il reviendra, ma voix l'appelle*) exprime avec ravissement et sincérité la joie, le bonheur, ainsi qu'une grande foi dans le retour de tendresse de l'aimé.



Animez

cœur cet es - poir qui cet es - poir e-ni-vre mon cœur la grandeur et l'o-pu-

Animez

lence é - taient pour moi sans at - traits é - taient pour moi sans at - traits je dé - si - re ta pré -

rall. avec une grande souplesse

ralentir sans exagération

- sence je de - si.re ta pré - sen - ce seul tu causes mes re-grets je dé - si - re ta pré-sen - ce seul tu

cresc.

Animez

cau - ses mes re - grets je dé - si - re ta pré - sen - ce seul tu cau - ses mes re - grets seul tu

cau - ses mes re - grets seul tu cau - ses mes re - grets

ff ff

D'un mouvement alerte, vif, animé, assez difficile d'exécution, je le recommande tout spécialement à l'attention de l'interprète.
EMILE CAZENEUVE.